

	NEW CODE	OLD CODE
Fixed Height	09 107 5811	AA1620
Adjustable Height	09 107 5993	AA1630
Wheeled	09 107 6371	AA1640
Wheeled Adjustable Height	09 107 6397	AA1645

Intended Uses

- To compensate for a disability by providing a sitting surface for a person taking a shower.

Instructions for Use

To adjust the height of the legs (09 107 5993 & 09 107 6397), remove the pin clip from the leg, determine the appropriate height, and replace the pin clip. Be sure the height of all four legs is adjusted by the same amount.

Care and Cleaning

The chair can be cleaned with warm water and mild detergent or household disinfectant.

Cautions

- The chair is not to be used to support more than 165kg / 360lb. / 26st.
- Be sure the chair is securely in place before putting weight on it.
- Use of a slip-resistant bath mat is strongly recommended.
- Cover the chair with a towel to help reduce slipperiness.



N NEDERLANDS Harrogate douchestoel

Bewaar deze instructies om later te kunnen raadplegen.

Aangewezen gebruik

- Hulpmiddel voor personen met een handicap, waarmee wordt gezorgd dat ze zittend een douche kunnen nemen

Gebruiksaanwijzing

Om de hoogte van de poten af te stellen (09 107 5993 & 09 107 6397), trekt u de penklem uit de poot, bepaalt u de juiste hoogte

en brengt u de penklem weer aan. Zorg dat de hoogte van alle poten in dezelfde mate wordt aangepast.

Onderhoud en reinigen

De stoel kan worden gereinigd met warm water en een mild reinigingsmiddel of een huishoudelijk desinfecterend middel.

Voorzorgen

- De stoel is niet geschikt voor gebruik door personen die meer dan 165 kg wegen.

- Controleer of de stoel stevig staat voordat er gewicht op wordt geplaatst.
- Gebruik van een antislip-badmat wordt ten zeerste aanbevolen.
- Leg een handdoek over de zitting om het oppervlak minder glad te maken.

F (CH) FRANÇAIS Chaise de douche Harrogate

Conservez ces instructions à titre de référence ultérieure.

Indications

- Pour permettre aux personnes handicapées de prendre une douche en position assise

Mode d'emploi

Pour régler la hauteur des pieds (09 107 5993 & 09 107 6397), enlevez le clip du pied, trouvez le niveau désiré et remettez le clip en place.

Vérifiez que les quatre pieds sont réglés à la même hauteur.

Entretien et nettoyage

La chaise peut être nettoyée à l'eau tiède avec un détergent ou un désinfectant ménager doux.

Mises en garde

- La chaise ne doit pas être utilisée pour des personnes pesant plus de 165 kg.
- Vérifiez que la chaise est bien stable avant de lui faire supporter une charge.

- Il est fortement conseillé d'utiliser un tapis de bain antidérapant.
- Recouvrez la chaise d'une serviette de toilette pour éviter de glisser.

D (CH) A DEUTSCH Harrogate Duschsitz

Bitte bewahren Sie diese Anleitungen zum späteren Nachlesen gut auf.

Beschreibung

- Sitzhilfe für behinderte Personen beim Duschen

Gebrauchsanleitung

Zur Höheneinstellung der Beine (09 107 5993 & 09 107 6397) die Haltestifte aus den Beinen ziehen, die richtige Höhe einstellen und die Haltestifte wieder einsetzen. Stellen Sie sicher, dass alle vier Beine gleich hoch eingestellt werden.

Pflege und Reinigung

Der Sitz kann mit warmem Wasser und mildem Spülmittel oder einem Haushalt-desinfektionsmittel gereinigt werden. Zusätzlich können folgende Haushaltsdesinfektionsmittel bei maximaler Stärke eingesetzt werden:

- 74%iger denaturierter Ethylalkohol mit 4%igem Benzalkoniumchlorid auf Basis 1:40 mit Wasser verdünnt.
- 5%iges Benzylammoniumchlorid, auf Basis 1:50 mit Wasser verdünnt.
- 4%iges Benzalkoniumchlorid auf Basis 1:25 mit Wasser verdünnt.

- 4,8%iges Chloroxylenol B.P. auf Basis 1:40 mit Wasser verdünnt.

Vorsichtsmaßnahmen

- Maximal zulässige Belastung: 165 kg.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sitz sicher steht, bevor Sie ihn belasten.
- Es empfiehlt sich, eine rutschfeste Badematte zu verwenden.
- Legen Sie ein Handtuch auf den Sitz, um ein Abrutschen zu vermeiden und zu verhindern.

I ITALIANO Sedia per doccia Harrogate

Si prega di conservare queste istruzioni per poterle consultare in futuro.

Finalità d'uso

- Per offrire a una persona con difficoltà di movimento una superficie su cui sedersi quando fa la doccia

Istruzioni per l'uso

Per regolare l'altezza delle gambe (09 107 5993 & 09 107 6397), asportare il fermaglio a perno da ciascuna di esse, regolarne l'altezza e

riposizionare il perno. Assicurarsi che l'altezza di tutte e quattro le gambe sia stata regolata allo stesso modo.

Manutenzione e pulizia

La sedia può essere pulita con acqua calda e detergente neutro o disinfettante per uso domestico.

Avvertenze

- **Non usare la sedia per sostenere pesi superiori a 165 kg.**

- **Prima di sedersi, accertarsi che la sedia sia in una posizione sicura.**
- **Si raccomanda di usare un tappetino da bagno antiscivolo.**
- **Per evitare che sia troppo scivoloso, coprire il sedile con un asciugamano.**

E ESPAÑOL Silla Harrogate para ducha

Conserve estas instrucciones para futura referencia.

Indicaciones de uso

- Ayuda a las personas incapacitadas proporcionando una superficie para sentarse cuando se toma una ducha

Modo de empleo

Para ajustar la altura de las patas (09 107 5993 & 09 107 6397), retirar la clavija de fijación de la pata, determinar la altura apropiada y volver a

poner la clavija de fijación. Asegurarse de que la altura de las cuatro patas sea la misma.

Cuidado y limpieza

La silla se puede limpiar con agua caliente y un detergente suave o un desinfectante para el hogar.

Precauciones

- **La silla no se debe utilizar para soportar un peso superior a 165 kg.**

- **Asegurarse de que la silla esté bien firme en su sitio antes de poner ningún peso en ella.**
- **Se recomienda encarecidamente el uso de una esterilla de baño antideslizante.**
- **Cubrir el asiento con una toalla para evitar o reducir el deslizamiento.**

J 日本語 ハロゲート・シャワー用イス

この使用説明書は今後も参照できるように大切に保管してください。

用途

- シャワーを浴びる際に座席面を提供して体の不便さを補います。

使用方法

脚 (09 107 5993 & 09 107 6397) の高さを調節するには、脚からピンクリップをはずし、適当な高さに

調節してから再びピンクリップを取り付けます。4本の脚すべてが同じ高さに調節されていることを確認してください。

お手入れ方法

イスは、ぬるま湯や中性洗剤、または家庭用殺菌剤で洗浄できます。

注意

- イスは150kg以上を支えることはできません。

- イスに体重をかける前に、イスがしっかりと置かれていることを確認してください。
- 滑り止めバスマットの使用をお勧めします。
- 滑りを減らし、敏感な肌が排水穴に挟まらないように、座席面にタオルを掛けてください。